### Queridas y queridos profesores de español :

Wir laden Sie herzlich ein zur dritten Jornada hispánica. Spanisch lernen und lehren im Saarland, die am 7.12.2018 von 9-16 Uhr auf unserem Campus stattfindet. Wir möchten Ihnen wieder ein Forum für die Auseinandersetzung mit aktuellen Themen des Spanischunterrichts bieten, neueste Forschungsergebnisse vorstellen und viel Raum für Gespräche mit hispanistischen KollegInnen aus Schule und Universität schaffen. Darüber hinaus präsentieren zum ersten Mal auch Schulbuchverlage

ihre neuesten Lehrwerke und Unterrichtsmaterialien.

Es ist uns eine besondere Freude, bei der Eröffnung unserer Jornada auf die Anwesenheit von Irune Arratibel Irulegui, Bildungsattachée der spanischen Botschaft in Berlin, zählen zu dürfen. Unter dem diesjährigen Rahmenthema La España plural folgen linguistische, fachdidaktische, historiographische und literaturwissenschaftliche Vorträge, die sich mit den Herausforderungen und faszinierenden Perspektiven, die diese Vielfalt für einen differenzierten, anregenden und effektiven Sprachunterricht bietet, auseinandersetzen.

Aus linguistischer Perspektive präsentieren Prof. Dr. Claudia Polzin-Haumann, Fabienne Klos und Philipp Schwender anwendungsbezogene Lehr-/Lernmaterialien zur spanischen Sprachenvielfalt. Neuere fachdidaktische Ansätze zum Einsatz literarischer Texte stellt Prof. Dr. Andrea Rössler von der Universität Hannover vor. Sie steht zudem als Vorsitzende des Deutschen Spanischlehrerverbands für Fragen zur schulpolitischen Verbandsarbeit zur Verfügung. Eine Mesa redonda unter der Leitung von StD Thomas Groß, Landesfachberater für Spanisch, bietet Gelegenheit, aktuelle Entwicklungen des Spanischunterrichts an saarländischen Schulen zu diskutieren. Prof. Dr. Walther L. Bernecker, der auf vielfachen Wunsch nach seinem eindrucksvollen Vortrag zur Katalonien-Wahl im letzten Dezember erneut bei uns zu Gast ist, widmet sich am Nachmittag dem spanischen Baskenland und der Geschichte seiner Unabhängigkeitsbewegung. Mit der literarischen Auseinandersetzung mit dem ETA-Terrorismus und seinen Folgen für die baskische Gesellschaft befasst sich ein zweiter großer Wegbereiter der deutschsprachigen Hispanistik: Prof. Dr. Hans-Jörg Neuschäfer. Er widmet sich dem Erfolgsroman Patria von Fernando Aramburu.

Das genaue Programm der Veranstaltung finden Sie auf der Rückseite dieser Einladung. Wir würden uns sehr freuen, Sie zu dieser Veranstaltung auf dem Campus begrüßen zu dürfen. Um Anmeldung bis zum 30.11.2018 wird gebeten (k.sterkel@mx.uni-saarland.de).

Aktuelle Informationen zur Jornada können Sie auch unseren Homepages (www.unisaarland.de/lehrstuhl/reinstaedler.html; www.uni-saarland.de/lehrstuhl/polzin-haumann.html) entnehmen. Hinweise zur Anfahrt und einen interaktiven Lageplan der Universität finden Sie unter http://www.uni-saarland.de/footer/dialog/anfahrt.html.

¡Nos vemos pronto!

Prof. Dr. Janett Reinstädler

Janett Remobade

UNIVERSITÄT SAARLANDES



Prof. Dr. Claudia Polzin-Haumann



## III Jornada hispánica

Spanisch lehren und lernen im Saarland

### "La España plural"

Universität des Saarlandes, Geb. E 1<sub>7</sub> (Cluster of Excellence "Multimodal Computing and Interaction")

### 7 de diciembre de 2018



#### 9.00 Palabras de bienvenida

Irune Arratibel Irulegui (Consejera de Educación, Embajada de España en Berlín) Prof. Dr. Heinrich Schlange-Schöningen (Dekan der Fakultät P, Universität des Saarlandes)

### I. Didáctica: lengua y literatura en una España plural

## 9.15 La España plural en clase – Lehr-/Lernmaterialien zur spanischen Sprachenvielfalt

Prof. Dr. Claudia Polzin-Haumann/Fabienne Klos/Philipp Schwender (Universität des Saarlandes)

# 10.15 *Mesa redonda: Entwicklungen des Schulfachs Spanisch*Moderación: StD Thomas Groß (Landesfachberater Spanisch)

#### 11.15 **Pausa**

## 11.45 Entre la espada y la pared: Zum aktuellen Stellenwert literarischer Texte im Spanischunterricht

Prof. Dr. Andrea Rössler (Universität Hannover, Vorsitzende des Deutschen Spanischlehrerverbandes)

#### 12.45 Almuerzo

### II. Sociedad, literatura, cultura: El País Vasco

Moderación: Prof. Dr. Janett Reinstädler (Universität des Saarlandes)

## 14.00 *ETA y la sociedad vasca: desde los comienzos hasta hoy* Prof. Dr. Walther L. Bernecker (Universität Erlangen-Nürnberg)

### 15.00 *Fernando Aramburus Baskenroman "Patria"*Prof. Dr. Hans-Jörg Neuschäfer (Universität des Saarlandes)

#### 16.00 Clausura

#### Organización:

Prof. Dr. Janett Reinstädler y Prof. Dr. Claudia Polzin-Haumann reinstaedler@mx.uni-saarland.de / polzin-haumann@mx.uni-saarland.de





